

EPERJESI LAPOK

Sárosmegye s városainak társadalmi s gazdasági érdekeit képviselő hetilap.

AZ „EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR“ ES A „SÁROSMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET“ KÖZLÖNYE.

Szerkesztői iroda:
Megyeház.
 Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény.
 Kiadóhivatal:
 Az EPERJESI NÉPBANK helyiségeiben, főutcza 2-ik sz. a.

Megjelen: minden vasárnap.
 Előfizetési ár: vidékre postán vagy helyben házhöz küldve:
 Egy évre 5 frt — kr.
 Félévre 2 „ 50 „
 Negyedévre 1 „ 25 „

Hirdetési díj:
 háromhasabos petit sor egyszeri hirdetése 5 kr., többszörös
 hirdetés jutányosabb.
 Bélyegdíj: minden hirdetésért külön 30 krajczár.
 Nyiltér minden sor 10 kr.

Községeink és a körjegyzők.

Köztudomású, hogy megyénk köznépe igen jó indulatú, de oly mostoha anyagi viszonyok között tengődik, hogy még a legvérmesebb népoktató is legalább egy nemzedék korát igénylendő arra, hogy megyénk lakossága a szellemi képesség azon magaslatára emeltesse, hogy a községi törvény által ráruházott jogos autonómiát méltányolja és az annak megfelelő köteleességeknek tényleg megfelelni is képes legyen.

Valamely jognak idő előtti nyújtása nem bir ugyan gyakorlati értékkel, de készséggel előismerjük, hogy szabadelvű, sem az egyesekre sem az államra hátránnyal nem járó cselekmény, — de csak addig, míg a joggal köteleességek egyáltalán nem járnak.

Ha a községi autonómiát mérlegeljük, azon eredményre jövünk, hogy a községek autonómikus joga nem haladja meg a legkedvezetesebb igényeket s tisztán a helyi hatóságtól el sem vonható intézkedéseknek saját választott előljáróság általi végrehajtására szorítkozik, míg az azzal járó köteleességek feletle terhesek s anyagi felelősséggel járnak.

S ezen anyagi felelőség az, mely a községek igazgatásánál kiválólag figyelembe veendő.

A község a közigazgatás legalsó közege lévén, mint ilyen, a közigazgatás számos ágában igénybe vétetik, sőt nem is nélkülözhető. Ez persze nem kellemes állapot, hol a bírák tudatlanok és csak a felettes hatóság tapintatos s ovatos eljárása képes a községek gyarlóbb közigazgatási képességét nagyban és egészben pótolni. De vannak közig. ügyek s ezek közt első sorban az adóügyek, melyek az eljáró, illetve felelős községi előljárókra feletle terhesek, és ha helytelenül vitetnek, az adózikra nagyon is sérelmesek.

A szövevényes adóügyi közigazgatás legterhebb teendője a községekre ruházott: ők írják össze a számos adóemre kötelezettek, a részletes kivételt ők teljesítik, évnegyedenként ők hajtják be az adót s ugyancsak ők fogantatják a végrehajtást stb.

S mindezen teendő elmulasztása esetén ott függ fejük felett a Damokles-kard! a bírság, a költségükre való végrehajtás, a megtérítés. Hogy a törvény gondoskodni kíván ily fontos közigazgatási

teendőknek végrehajtásáról, az helyes és ez ellen legkevésbé sincsen kifogásunk.

A mit tévesnek tartunk, ez az, hogy mind-ezen teendőért az anyagi felelőség első sorban a bíró terhel.

A községi törvénynek egy nagy anomáliája, hogy a képzettség magasabb fokán álló s ennél fogva az életben is fölnyúl bíró jegyzőt a bíró alá helyezi.

A község által teljesítendő közigazgatási, illetve adóügyeket a jegyző végzi, de az ezáltal netán végrehajtott rossziszemű cselekményekért az anyagi felelőség a teljesen ártatlan bíróra hárul.

Nem akarjuk megyénk körjegyzői karát sújtani; készséggel előismerjük, hogy sokan közülök tövises pályájukat dicsegetre és előismerésre méltó buzgósággal végzik; tény azonban, hogy soraikba a feyelemi vizsgálatok állandó körsága léskelődött be s különben is csekély fizetésük az adófelügyelőség bírságolásának oly bőséges forrása, hogy a kirótt pénzbüntetések már oly mérvet öltöttek, mikép a sújtottak megelhetése szempontjából megyénk alispánja köteleességének tartotta a nagymérvű bírságolások ellen felszólalni.

Hogy a bíró és a jegyző közötti viszonyt, illetve bíráink kvalifikációját és az ebből háramló felelőség igazságtalan és méltatlan voltát a maga teljes valójában megértessük, egy konkrét esetet hozunk fel a legközelebbi multból.

A hanusfalvi körjegyző mintegy 1500 frt elsikkasztása után Amerikába szökött.

Az elsikkasztott összegek között voltak állami adó, uti váltás, betegápolási költség stb.

A végrehajtott vizsgálat alapján, miután a feleltől a pénz átvétele a bíró feladata, megyénk alispánja a megévt illető pénzeknek a községi bíráktól való behajtását rendelte el.

Erre az illető körjegyzőség bírái az alispánhoz jöttek s többen beigazolták, hogy ők az állami adót behajtván, Hanusfalvára a körjegyzőhöz vitték azon czélből, hogy ő a pénzt a girálti adóhivatalhoz juttassa.

A körjegyző a pénzt jelenlétükben bepecsételte, a levelet postára való feladás végett nekik átadta, ők azt tényleg föl is adták, a pénz a girálti államhivatalhoz érkezett is, de a jegyző által csatolt jelentés alapján nem a feladó község állami

adója, de egy más község régi illetve javára lett bevételezve.

Elég pregnáns eset arra nézve, hogy községi bíráink nem állanak a képesítettség azon fokán, hogy anyagi felelősre vonhatók legyenek. Tény az, hogy úgy az adózó község, mint az állam érdeke egyiránt azt kívánja, miszerint az adóügyek megbízható kezekben nyugodjanak; bizonyos az is, hogy a községi előljáróság szellemi vezetői és egyedüli munkásai a körjegyzők olyannyira túl vannak terhelve, hogy a munkájukat jellemző felületesség — a nagy elfoglaltságnak csak természetes következménye — s nem csodálható, ha a fölötte rosszúl díjazott jegyzői állomásokon a vállalkozók száma mindinkább esőkkenvén, méltatlan egyének megválasztása oly gyakori.

Es miután községi pótlékunk már is oly nagy, hogy a megfelelő fizetés alapján remélhető megbízhatóbb közegek alkalmazása és több körjegyzőségek felállítására által elérhető kedvezőbb állapot létesítése túlerheltségünkön fogva nem eszközölhető s végre miután a szükséges képesség és anyagi jólét hiánya miatt ugy a most érvényben való, mint a tárgyalás alatt levő községi törvény az ország nagy kiterjedésű regényesebb vidékein végrehajthatatlan, — úgy az állam, mint az egyes polgárok égető érdeke azt kívánja, hogy az oly községekben, hol elégséges anyagi és szellemi képesség hiányában a törvény által kívánt, kivált anyagi felelőséggel járó köteleességeket a bírák teljesíteni nem képesek, ezen teendőket az állam által kinevezett s veszélyére eljáró közegek teljesítsék.

Ily értelemben nyilatkozott legutóbbi megyei közgyűlésünk is, midőn az alispán indítványára hason értelemben felterjesztést intézett a kormányhoz.

Hogy lesz-e annak eredménye? Nem tudjuk. De a jó közigazgatás érdekében kívánjuk.

Ki legyen a polgármester?

Kis-Szeben april 23-án.

(T. Gy.) Kis-Szeben város közönsége f. évi április hó 17-én Ribóssy József polgármester iránti kegyeletét lerovandó közgyűlést tartott, mely alkalommal az elhunytak összes ténykedéseiről ismételve megemlékezvén, a gyászest feletti fájdalomt

TÁRCZA.

A férfi- s a női nem lélektani jellemzése.

— Irta: dr. Szilávik Mátyás. —

(Folytatás.)

A szeretetnek tisztán lélektani jellemzésére áttérve, azon kérdés támad, mi vonzza a férfit a nőhöz, illetőleg mit szeret a nő a férfiban? vagyis röviden, a 2 nem közötti szeretet keletkezését kell tovább vizsgálunk. Erre a férfias s a nőiség elve adja meg a feleletet, mert a 2 nemet a férfias s a nőiség vonzza annyira egymáshoz. Mint egyedüli normális áll az, hogy a férfit a nő szépsége indítja szerelemre. A nőiség varázsa a nő arcán oly szépítő szer, melynek párja nincs. Ep azért alig fordul elő oly eset, hogy a férfi imádotját szépnek ne találja, ha mindjárt csak a nő hajszíne, kezei, orra, legalább valami szépsége tünik fel rajta, mert a nő szépségének tetszése nélkül nem gyulad szerelemre a férfi. A mi viszont a nőnek a férfiban tetszik, s a mi nála szerelemre gerjesztő, az nem más, mint erejének, bátorságának kifejezése.

„A férfi karja erős.
 A nő szíve emelkedett.“

mondja helyesen Madách. Ki valamely nő előtt gyengének tünik fel, abba nem lesz szerelmes, de megfordítva azon sincs mit csudálkoznunk, ha egy szellemes nő valamely férfit csak azért szeret, mert herkulesi alakkal, martialis kinézéssel bir. Ez egészen természetes valami. Fontos itt azon ellenvetés, hogy jöhetnek elő esetek, hol valódi házasság esete áll fön, mely tán az egyiknek szíve s a másiknak szellemi tulajdonságai által jött létre.

De azon kötelék aztán más jellemmel is bírand, a mint az a valódi szeretetnél szokott lenni. Hol a férfi oly nőt szeret, kit nem szépnek, de szellemesnek talál, ott bizton lehet következtetni, hogy a nő az idősebb fél. A férfit ez esetben fiui imádságra köti a nőhöz, melyet ő aztán anyai gondozással viszonz. Szeret ellenben a férfily leányt, kit csunyanak ugyan, de kedélyesnek, a kedély egy angyalának tart, ott a szerelem a könyörület, s az atyai bizalom jellegével bir. Analóg, de mégis ellentétes a dolog a nőknél. Ha a fiatal leány a gyenge, erőtlén férfit szereti, ki talán a férfiak legjobbika, ugy öszülni kezdő férfival van itt dolga, s a leánynak a szeretetével fog a nő hozzá közeledni. Megfordítva: szellemi adományok, a férfinak értelmi fölnye csak akkor szerelembebesztők, ha öregebb nálánál, s szeretete ez esetben az anyai vagy nevelőnői büszkesség jellegét viseli magán. Nem akarjuk tehát kétségbe vonni, mintha ilyen viszonyokból szerencsés házasság nem fejlődhetne, a mint az ott is történhetik, hol egészen külső tekintetek — a szülők akarata, vagyon, hátramaradt árvák gondozása, fejkötő alá kerülés stb. stb. — közbejártanak. Ily esetben a házasság által s a házasságban keletkezett barátság színt magán viselő szeretet keletkezik, mely a természetes uton létrejövő házasságnál sem szokott kezdetben elmaradni. Azonban, tény az, ha az így jellemzett esetek nem természetes kezdőpontjai a házasságnak, a mint azt a mindennapi élet is igazolja, hogy a közbejáró érdekek útján, tehát nem természetes uton létrejött házasságok gyakran szerencsétlen kimenetelűek.

Minden igazi szerelem házassággal végződik, s a házasság nem más, mint épen törhetlen hűség szeretet. „Mit Isten egybeszerkesztett, azt el ne válasza,“ mondja a könyvek-könyve. A közönséges nyelvhasználat is a házassági akadá-

lyokat szerencsétlen szerelemnek nevezi. Ha a házasság keletkezését vesszük szemügyre, ugy a férfinak mint negatív momentumnak természetben fekszik, hogy a kezdeményezés az ő dolga, míg a nő szíve, épen positiv természeténél fogva, az ellentétesen feszültnék közeledése által jön csak feszültségbe. A férfi kínálja szerelmét, s a leány azt elfogadja, kéri kezét, s az „igen“-t mond. Hogy a szerelmi vallomás a férfi dolga, annak oka abban is keresendő, hogy mindkettővel a házassági kötelékben egészen ellentétes változás megy végbe. Nem esetleges az, ha a férfiról azt mondjuk hogy „lekötö magát,“ míg a nő „felszabadul.“ E szavak egészen helyesen fejezik ki a viszonyt. A férfi, ki eddig a társaság tagja volt, melyet kénye-kedve szerint fel is keresett, ki estvéit a vendéglőkben, kaszinókban vagy barátai körében töltötte, ki tehát a házasság előtt nagy szabadságot élvezett, — most a házra van utalva, s egy családnak tagjává lesz. A nő ellenben, ki eddig a családkebelében volt elzárva, belép most a társaságba, kap vendégeket s ellátja őket a vendéges háznál. Köre tehát tágul, míg a férfiué szűkebb lesz.

Mindent, a mi a ház állását kifelé, a világhoz illeti, a férfiu, mint a külvilágra való hatásra képes, határozza meg; ő állapítja meg a ház állását, ki családjának nevet kölcsönöz a társadalomban. Megboszulja magát tehát, ha a nő nagyobb állásu, mint a férfi, mert ő van hivatra házának állást szerezni. A házson belül megfordított a viszony. A ház körében, saját kis világában a nő van otthon, a ház szellemét s hangulatát és azt, hogy ki álljon közelebbi benső viszonyban a házhoz ő határozza meg. A ház körében a férfi legyen nejeének alárendelve, mert ezáltal többekévébe elszakasztja őt azon családtól, melyhez eddig tartozott. A könyvek-könyve is azt mondja

egy a jegyzőkönyv, valamint az évkönyvbe iktatni elhatározta. Ugyanez alkalommal elhunyt családja részére is jegyzőkönyvi résztvet s a nyilatkozat közlése határozatott.

Indítványoztatott egyúttal, miszerint a boldogultnak hátramaradt özvegye iránti kegyelemből a neki járó díj kérvénye nélkül s illetve kérvényét megelőzőleg megállapították s folyóvá tétele elhatározassák, ezen indítvány azonban visszhangra nem talált azon oknál fogva, nehogy az a felettes hatóság által megsemmisítessék, ez tehát elejtett.

A polgármesteri állásnak leendő betöltése iránt egyelőre mi sem határozatott a jelentéstételén kívül.

Kis-Szeben város közönsége ezen állás betöltését illetőleg közönyösnek, vagy az ügy fontos voltánál fogva tájékozatlannak látszik lenni. Az egészről csak annyi volt kivethető, miszerint ezen ideiglenes állapotot egyesek fenntartani akarnak, balnezetüket arra alapítván, hogy a polgármesteri állás betöltése által a városi pénztárát előre nem látott kiadással terhelnék.

Fontos voltánál fogva nem tartom fölöslegesnek az ügyhöz hozzájárulni, reményelve, hogy szerény nézeteim is ez ügy tisztázására némi befolyással lesznek.

Polgármesteri állás betöltésénél önként azon kérdések merülnek fel: szükséges-e? vagy csak arra való ezen állomás betöltése, miszerint nyújtunk valakinek egy kunczot, hogy rágódjék s elcsökkdjék rajta?

Részemről azt tartom, hogy a polgármesteri állás nagyon fontos, nélkülözhetlen, s ezen állás be nem töltése sokkal nagyobb anyagi és szellemi hátrányt von maga után, mint azt, hogy ha a városi pénztárt pár száz forinttal megterheljük, hiszen ha a pénztári tekintélyek az irányadók, akkor legjobb volna ezen állomást mint olyat örök időkre törölni, így a városi pénztár még jobban s örök időkre nyerne. Ha tehát a polgármesteri állás szükséges és fontos, én annak a betöltését mihamarabb szükségesnek s elodázhatatlannak tartom, kivált pedig nálunk, mert:

A polgármester — ha hivatásának valóban meg akar felelni — akkor nemcsak a törvények s rendeletek végrehajtója, hanem azoknak első sorban kompetens magyarázója is. Hivatva van továbbá a város közönségének összes szellemi s anyagi érdekeit s javát folyton figyelemmel kísérni, emelni s előmozdítani, azonkívül vezetése alatt lévő tisztikarát hivatásának pontos teljesítésében ellenőrizni, serkenteni, sőt kényszeríteni. Kérdem már most: ha ezen fő hiányzik, lehet-e ott a közigazgatásban rend és a közügyek vezetésében öntudatos és egyöntetű tevékenység? Én úgy tartom, hogy valamint a törzs csak addig örvend életnek, míg a fejtől el nem választatik, s csak addig képez egy egész életet, még az így van, s hogy anélkül nincs s nem lehet életet elképzelni, így van ez a polgármesteri állással is, s a hivatalok bármelyike hamarabb nélkülözhető, mint a polgármesteri állás.

De valahol, úgy nálunk szükséges a polgármesteri állásnak mielőbbi betöltése. Szükséges úgy, mint sehol másutt. Ha igen — kérdem — közügyünk állapota máris tarthatatlan, misem történik a város s közönség érdekében, a mire nem kényszerítettünk s a közigazgatásnak egyetlen ágáról sem lehet mondani, hogy az nálunk kielégítő s tökéletes? Talán helyes s kiállja a sarat a politika

a férfiról, hogy elhagyja apját, anyját, hogy ne-jétől függjön. A nő osszon meg mindent férjével, de a maga módja szerint. A házra s annak viszonyaira nézve a férfi legyen a korlátlan ur, a háztartásra s a belviszonyokra nézve a nő, s a családban mindkettő egyesülten hasson oda, hogy úgy látszik, mintha minden közös akarataknak kifolyása lenne. Érdeklődjek a nő férje dolgai iránt, épen mivel férje dolgai, ő legyen vigasztalása küzdelmében, enyhítse haragját azáltal, hogy szívébe enged pillantani, melyhez nehezeltés nem férhet, s távolítsa el enyhítő kezével s égő esőkjával sebet, melyeket rajta a hálátlan-ság ütött. Egyszerűsége, szerénysége párosuljon vidámsággal, mely a napi fáradsalmakból hazatérő férjét kedvre derítse; ő buzdítsa, ha megkezdett művének kivitelében tán csüggedne, hivatkozzon erejére, bátorására, mely őt szeretetének tárgyává tette, s ezáltal lesz vezetője, tanácsadója, mint kell is lennie, s melyre igazán képes. Ez az ifju vidám kedély szerzi meg neki azt a kincsét, mely után oly sokan sóvárognak, de a melyet oly kevesen szerzhethetnek meg magoknak: az örök ifjuságot. Gyönyörűen fejezik Madáchnál Éva a férfi és nő közötti viszonyt e szavaiban:

„Az a nőnek joga,
Hogy férjét védje, még ha bűnös is,
Hát még, ha olyan tiszta, mint uram!
És elensége olyan kores, mint ti.“

S Éva boldogabbnak érzi magát, ha Ádám vele van, sem mint hős, babérokat arat a csataterén. Ép azért, midőn Ádám távol van családi köréből s mint Miltiades küzd hazája dióségeért a persák ellen, Éva imája csak ő róla szól, csak őt kéri vissza, midőn az áldozati oltár előtt mondja:

„Szent Aphrodite fogadd el
Ez áldozat füstét, hallgasd imámat
Nem zöld babért kérek férjem fejére
Családi enyhét csak bajnok szívére.“

(Folyt. köv.)

kánk? Hisz azzal már mindenki jóllakott s nincs ember, ki azt mondaná, hogy rendszetről még szó is lehetne, akármelyik falunál rosszabbul vagyunk vele. Vagy talán helyes-e költségvetésünk? A szükséglet sokkal nagyobb a tényleges bevételnél s hogy azt némileg tatarozzuk, pótoljuk azt az erdőjövdelemből, s egyszer csak arra ébredünk fel, hogy letarolt területek előtt állunk. Jóságok s regále-administráció, előbbi drágán van kibérelve, utóbbinál a koremszállítási jog ma-holnap elenyészik, elpárolog, mint a márcziusi hó, s még sem gondol arra senki komolyan.

Sokat, nagyon sokat lehetne felhozni, de úgy hiszem, nem szorul a választó közönség kapacitására. Kapacitálva van az önmagától s az események illeténi voltától, mert minden ember tudja, hogy nálunk hiányzik bármi néven nevezendő felügyeleti s jogintézői képesség; s a tisztviselői kar mozog saját hatáskörében, minden eredmény nélkül. A város választó közönsége javulást, változást vár, de hiába, s így csalódik az egyik, csalódik a másik, hiányzik az egyöntetűség, hiányzik a lüktető erő, hiányzik az erély, s azért nincsen sehol és semmiféle eredmény.

A polgármesteri állás tehát rendkívüli horderejénél fogva már azért is betöltendő, mert mi azt nem azért akarjuk betölteni, hogy valakinek, valamit tette telennek ellátást biztosítsunk, hisz akkor a csel tésztébe volna, de azért hogy igényeinek, állásának, s hivatásának megfelelően, s eleget tegyen, már pedig ily viszonyok közt bár ki legyen azon szerencsés, kit a közbizalom ezen állomásra kizemél, azért még ha némi tekintetben a legügyesebb volna is, nem következzék annak, hogy a polgármesteri állás is hivatásnak megfelelő, a mennyiben minden állás s minden hivatásra nevelve kell lenni az embernek. — Legyünk tehát igazságosak, és szigorúak, ne kíméljük a százakat, hogy a helyett ezreket veszítsünk.

Különfélék.

Ezüst menyegző. E hó 20-án ünnepelte meg házasságának 25-ik év fordulóját Gallotsik Vilmos helybeli kereskedő és neje szül. Weil Szidonia. A családnak számos barátja és tisztelője jelent meg ezen örömnapon, hogy elmondhassa e házasságának szívből jövő érzelmeit. A menyaszony fejét ezüst koszoru díszíté s felette megható volt, midőn gyermekei a legnagyobbiktól kezdve a legapróbbik egymásután megjelentek, hogy egyenkint mondják el jó kívánataikat.

Hymen. Hlatky Árpád a ragusai es. kir. 24-ik sz. helyőrségi kórház gyógytárnak főnöke jegyvet váltott Gömörly Emma ürholgygyelett.

Kinevezések. A fővárosi rendőri főőrálomásokra többek közt rendőri főparancsnokká: Bornemisza Boldizsár, valóságos rendőrtanácsosá: dr. Sélley Sándor kir. alügyész s I. oszt. fogalmazóvá br. Luzsénszky Zsigmond nevezettek ki.

A „Széchenyi-kör“ zene-és magyar irodalmi szakválasztmányának folyó hó 17-én tartott vegyes tartalmu estélye méltó befejezést képezte nevezett köznevelődési egyesületünk jelen évi működésének. A műsort Hazsliuszky Jolán ürholgy kezdte meg Fesca Sándor egyik műdarabjának zongorán való előadásával. A szép számmal egybegyűlt közönség elismeréssel fogadta nevezett ürholgy első föllépését a körben, a mit aztán egy néhány magyar darabnak eljátszásával viszonzott.

Utána Hork József collég. igazgató-tanár „Az aszonyok babonája és a férfiak előítéletéről“ című dolgozatát olvasta fel, mely a díszes közönséget mindvégig nagy derűtlenségben tartotta. Felolvasó éles s a két nemzet jellemző különbséget tett a férfiak és nők babonája között; hosszabban szólt a babonákról felkelésnél, viziteknél, álomban, halál-nál, látogatásnál s kimenetelnél; érintette a számokhoz, főleg a 13 hoz kötött babonás felfogásokat; részletesebben foglalkozott a kártyások babonájával s a szent irásból vett azon szép idézettel zárta be tanuságos felolvasását: „nemde nem megvehetnek-e két verebeskét egy kis filléren? de mégis csak egy sem esik e-sok közül a földre a ti Atyátok akaratja nélkül. Néktek pedig fejeteknek hajszálai is mind számon vagynak.“ (Máté 10. 29—30)

Ezen idézet, vonatkoztatva a férfiak s a nők babonás felfogására, azt jelenti, hogy az isteni gondviselés figyelmét semmi sem kerüli ki. — Szerzőt a felolvasás közben is élénken tapsolta meg a közönség. — Az érdekes dolgozat után Jurensák Julius ürholgy Prudent „Feu Follet“ című darabját adta elő zongorán, majd magyar darabokat is játszott figyelemreméltó ügyességgel és nagy szakavatottsággal. E helyütt is tisztelettel fölszólított nevezett ürholgyt, szerencsétlenné minnél gyakrabban a Széchenyi-kör estélyeit egyes zenedaraboknak előadásában! Az estély befejező részét Dessewffy Árpád és Metzner Sándor urak fuvolán előadták „Magyar dalai“ képezték, melyeket ugyancsak nagy lelkesedéssel fogadott a jelen volt díszes közönség. — A Széchenyi-körnek a jövőben való sikeresebb működésére is kérjük Isten áldását, és azt, hogy vivat, floreat crescat!

Az eperjesi ev. hitközségi iskolák. Nem épen hízelt ama jelentés, melyet a kir. tanfelügyelő a helybeli evang. hitközség két iskolájáról tesz. A hitközségi iskola első és második osztályáról azt mondja, hogy ott a tanítás nem véteik

komolyan. A harmadik és negyedik osztályban hiányzik a fegyelmertartás és iskolai rend s pontosság iránti érzék. A tót hitközség iskolájáról pedig jelenti, hogy a magyar nyelvbeni előmenetele felette csekély! Es ez Eperjesen történik s azon hitközségben, melynek magyar hazafisága kétségtelen s mely mindenkor tud is, akar is áldozni ott, hol ezt nemzetiségünk szent ügye megkívánja? Mi hiszünk, hogy ezen állapot tarthatatlan s ha eddig az illető hitközségnek könnyen érthető átmeneti nehézségekkel kellett küzdenie, meg vagyunk győződve, hogy a hazafias csel meg fogja mutatni az illetékes hatóságnak ama módokat és eszközöket, melyek annak eléréséhez — ha a csel komolyan vesszük — szükségesek.

Az eperjesi lövész-egylet e hó 26-án tartja rendes évi közgyűlését.

A bártfai köznevelődési egylet e hó 26-án műkedvelő-előadást rendez az egyelői alap javára. Színe kerül két darab: „A vigjáték“ és „Eigénsinn“ című egy-egy felvonásos vigjátékok.

A soóvári magyarosító egylet — legutóbbi üléséről röviden a következőkben referálunk. A kör fáradhatlan és nemes ambíciójú elnöke: Kalmár Tivadar, ki szervezeti ügyünknek nemcsak lelkes apostola, hanem cselekvős s gyakorlati eredményeket felmutatni tudó vezetője is. Elnök megnyitó beszédében mindenekelőtt bejelenté, hogy Románszky Antal, a kör eddigi jegyzője Boszniába történt áthelyezése folytán leköszönt s helye, valamint két választmányi tagé is betöltendő. 1) Az elnök javaslatára jegyzőnek: Vrablovich Román és az üresedésbe választmányi tagokul: Mandelik Dániel és Gerich Gyula urak egyhangulag megválasztottak.

2) Elnök bejelenté: a) hogy a mult ülésben hozott azon határozat: miszerint az 1884. évi karácsonyi ajándékok közül 16 darab felmaradt téliruha a szegény és szorgalmas gyermekek között kiosztassék — végrehajtatott, b) hogy Weisz Jakab keezer — kosztoláni lakos az egyesület rendes tagjai közé belépett; c) hogy a siroki járás szolgabírája egy forintnyi bírságpénzt a soóvári óvoda pénztára gyarapodásának javára beküldött. 3) Soltész Nándor pénztárnok a f. évi pénztári állapotról következő jelentést tett: Mult évi maradvány: 27 frt. 58 kr, tagsági díjakból befolyt: 8 frt. az egylet központi pénztárából ellátmány című befolyt 140 frt. Összesen: 175 frt. 58 kr. Kiadott: Óvónó január, február és márczius hó fizetése: 75 frt. I-ső negyedévi átalányok fedezésére: 17 frt. 50 kr. házbér fizetett: 50 frt, tagsági díjakból a központi pénztárba beszállított: 8 frt. Összesen 150 frt. 50 kr. Készpénzmaradvány 25 frt 08 kr. — Ezen jelentés helyeslő tudomásul vétetett. 4) A kör pénztárnoka bemutatta a választmánynak, a m. évi számadásokat. — A bemutatott számadások felülvizsgálás tekintetéből átadottak a számvizsgáló bizottságnak oly határozattal: miszerint azoknak felülvizsgálása után az anyagaegyletnek terjesztessék fel oly kérelemmel, hogy azokra nézve a felmentvényt kiadni sziveskedjék. 5) Elnök jelenté, miszerint a soóvári társas-kör m. évi behajtható hátralékaiból, a soóvári óvoda pénztára alapjára 50 frtot, megszavazni kegyeskedett. — Örommel és köszönettel tudomásul vétetett. 6) Elnök előadta, miszerint f. évi január hó 21-én a soóvári erdőtisztikar által rendezett jótékonyczélú concert és táncmulatsághól 125 frt 99 kr. tiszta jövedelem folyt be, mely összeg a kör pénztárnokának adatott át. Ezen fényesen sikerült eredmény egyedül a hangverseny rendezőségének köszönhető. Azért az elnök indítványozza, hogy mindazoknak, a kik úgy szives adományaik, az adományok gyűjtése vagy bármilyen szolgálataik által a siker előmozdításán fáradoztak, de különösen Mandelik Dániel né ő nagyságának, mint a ki szeretetméltsággal a teljes siker eléréséhez hozzájárult, továbbá Kalmár Margit, Turék Bella, Mandelik Melanie, Semsey Alice és Török Irma kisasszonyoknak, azután Nagy Károly, Románszky Antal, Benigny Gyula, Kafrának Gusztáv, Schlachta László és Hellner Samu uraknak, kik az estélyt előadásai által emelni szivesek voltak, jegyzőkönyvi köszönet szavaztassék. — Ezen indítvány egyhangulag elfogadott. 7) Sikorszky András választmányi tag lelkes szavakkal tett indítványára, Kalmár Tivadar elnök az ügy iránt tanusított nemes törekvésű szolgálatait egyhangulag jegyzőkönyvi köszönet szavaztatott meg. 8) Vegre indítványoztatott, hogy az óvodának könnyebb főtartathatása tekintetéből, nem volna-e tanácsos a kisdedeiket óvodába járató jobb módu szülöket némi csekélyebb díj fizetésével megadóztatni? — Erre nézve elhatározatott hogy díjak szedése még most időszertüln lévén, ez indítvány jelenleg elejtetik.

„Magyar kivándorló és gyarmatosító segélyező társaság“ név alatt az ismeretes gróf Eszterházy Pál elnöksége alakult Hazletonban, mely különféle esabító ígéretek által törekszik a könnyenhiwő népet kivándorlásra bírni. Segélyt, pénzt, eget, földet ígér s hazafias frázisokkal duzzadt felhívásokat bocsát közre, melyek mögött nagyon is kilátszik az üzérkedő önzés lólába. Többek közt avval is agítal, hogy a canadai királyi kormány a „Magyar kivándorló és gyarmatosító segélyező társulat“-nak, tehát mint erkölcsi testületnek, Canadában, Assiniboia államban, Vinnipeg fővárostól 263 angol mértföldnyire, az úgynevezett Ori-appelle völgyében, kétszázezer (200,000) hold (aker) földet adott át díjmentesen öröktulajdoni joggal, oly csel-

ból, hogy e magyar társulat oda magyarokat telepítsen le, kik egész ingyen — 10 (tiz) dollár bekebelezési díj mellett — szízhaván (160) hold földet kapnak. Az adott föld kitűnő — hazánkban Debreczen vidékének megfelelő. — ezer mértföldekre terjed a lapály, jó széna, elegendő egészséges víz és bő famennyiséggel. Pedig éppen ellenkezőleg áll a dolog. A canadai kormány ad ugyan földeket; a föld azonban öseredetiségben van, s így irtása és termőképessé tévése nemcsak óriási munkát, hanem tetemes pénzt is kíván. Epen az nincs a bevándorlóknak, kik aztán majd éhen és meztelenül elvesznek. Figyelmeztetjük ezen üzelmekre illetékes közg. hatóságainkat.

Az eperjesi házi-szövő-tanműhely, miután egyik célját: a gépszövő gyárnak képzett munkásokkal való ellátását már is elérte, másik célját pedig, t. i. a falukon házi-szövessel foglalkozó munkásoknak a gyorsvetelő használatával való megismertetését gazdaközönségünk és népünk közönyösségénél fogva csak részben érthette el — esküszik addig fog fenntartani, míg a tanítónak fizetése a kormány által kiutalványoztatik. Pedig kár! Az anyagi haladás terén a kezdeményező újítás még nagyobb akadályokba ütközik, mint a szellemi terén. Népünk, ha kellek informáltak, lassan-lassan belátni a tanműhely célját és hasznát, s akkor az eddigelé befektetett tőkék is meg-hoznáknak gyümölcsüket, míg így aligha nem egészen kárba vesznek.

Perzselbizottság. A magyar gazdaasszonyok fővárosi egyletének kebelében Kralovanszky Istvánné kezdeményezése folytán, még 1878-ik évben egy perzselbizottság alakult, mely feladatul tette a szegény elhagyott árvák ügyét gyűjtő perzseliek kiosztása által előmozdítani és lehetővé tenni azt, hogy az egyesület intézetében men-nél több árva nyerhessen menhelyet. A gondolat gyakorlatilag bizonyult be, s az alamizsna gyűjtés oly sikeres támogatásra talált, hogy az egész ósztályban elhelyezett perzseliek kiürített tartalma a lefolyt 8 év alatt 17.845 frt 92 krnyi összeggel gyarapította az egyet pénztárát. E fényes eredmény elég bizonyítéka annak, hogy a magyar hölgyek jótékony-ság tekintetében versenyezhetnek magával a jótékony-ság mentőjével is. Ajánljuk ezen esz-mét megyei jótékony-nőegyletünk figyelmébe. Adjon ki az is saját felirattal és pecséttel ellátott hasonló perzselieket. Helyezzék el hölgyeink azokat hajlékaik legalkalmasabb helyére, legyen az díszes, fényes, büszkesége a családi tüzhelyének; a családi ünnepek alkalmával, és ha a család valamelyik tagja örömhírt vesz, a vagy a szerencse által kerestetik fel, tehát ily boldog perzselében, vagy egyéb alkalomkor társaságnál, fogadásoknál stb. ne feledkezzék meg a szegény árvák perzseléről sem. Ily perzseliek iránt fordulhatni övegy Damjanich Jánosné az orsz. gazd. nőegyleti elnökhöz (Sándor-utca 32. sz.)

Ingyen gyógyszereket kapnak a szegények. Igen üdvös intézkedés lesz életbe léptetve, melynek ez egyszer a mi nagy ritkaság „modern” jogállamunkban, a szegények veszik hasznát. Kormányunk humanizmus magaslatára emelkedett, midőn megengedte, hogy meggyékben a szegények a kinestár terhére, tehát ingyen gyógyszereket fognak kapni és pedig következő feltételek mellett: 1) Gyógyszereket lehet a községek által kiállított szegénységi bizonyítványok alapján rendelni, ha azok kellek vannak kiállítva t. i. a bíró és jegyzőn kívül az illető felekezeti lelkész által is alá írva; ezen utóbbiak az aláírása annyira lényeges, hogy e nélkül a szegénységi bizonyítvány nem érvényes. — 2) Más megyében kiállított szegénységi bizonyítvány szintén nem érvényes. — 3) Minden bizonyítvány érvényessége a negyedév végével megszűnik, úgy, hogy például a március 31-én kelt bizonyítvány csak egy napig érvényes. — 4) A kiállított vény alapján a szegénységi bizonyítvány kelte odairandó. A gyógyszerek a recepteket a megyei főorvoshoz, ez az aispánhoz fogja beterveztetni, ez meg a belügyminiszteriumhoz s ott ki lesznek fizetve. Megvagyunk róla győződve, hogy a lelkész urak ezen, a szegények részére annyira üdvös, hatósági intézkedésnek életbe léptetését a legbüzsőbb módon felkaroladják.

Lóavató bizottságok. A netán bekövetkezhető mozgósítás esetében működésre hivatott bizottságok a következők: a bártfai kerületben lesz egy — br Ghillányi László elnöksége és Dessewffy Pál alelnöksége alatt, melyhez becsülők: Vilcecz Boldizsár, Ferenczy Béla és Semsey Boldizsár nevezettek ki. A másik bizottság az eperjesi kerületben lesz; elnöke Pulszky Géza, alelnöke báró Ghillányi Imre; becsülők: id. Meliorisz Kálmán, Piller Kálmán és id. Szinyei József.

Megrótt község. Héthárs község képviselői csak amugy szóbeli megállapodás folytán 2815 frtot kölcsönöztek, hogy az 1884. évi számadásoknál felmerült ugyanily összegű hiányt fedezhessenek. A számadások természetesen a megyei közgyűlés elé kerültek s a község utasítva lett, hogy jövőre — súlyos következmények terhe alatt — őrizkedjék ily törvényellenes eljárástól.

Izraelita anyakönyvek vezetése. Valahára életbe lép azon intézkedés, hogy az izr. anyakönyvvezetők működésén számos visszaélése ellen-örizhető lesz, amennyiben az anyakönyvek vezetése ellenőrzésével meggyékben ezentúl az alsó-tarcsai járásban Füzy Sándor, a felsőiben Péchy

Ambrus, a sirokaiban dr. Füzy Béla, a tapolyiban Berzeviczy Rudolf, a szekesöbön Semsey Géza, a makoviczaiban Úsz Antal szolgabírák, Eperjesen Podhorányi Bálint tanácsnok, Bártfán Rhody A. polgármester és Kis-Szebenben Wittenberger Samu városi kapitány, azon utasítással lettek megbízva, hogy az anyakönyveket egyelőre gyakrabban vizsgálják meg s erről minden alkalommal a megyei alispánnak jelentést tegyenek.

Kis-Szeben 1886. évi költségvetése. Az előirányzat szerint a város bevétele 29.911 frt 81 kr., a kiadás 31.857 frt 78 kr., vagyis 1945 frt 98 krnyi defizit, mely pót-adó útján lett volna fedezendő. A megyei közgyűlés azonban nem engedélyezte a pót-adó kivetését, meg pedig azon oknál fogva, mert a Kis-Szebennek alapos kilitása van arra nézve, hogy a közoktatási czélokra — s ezeknél támaatt a defizit — a miniszterium által állami segélyben fog részesülni, s így a pót-adó kivetésnek szüksége csak akkor fog beállni, ha ily segélyben nem részesülne.

Fegyelmi eljárás elrendelése. A kezer-Pegelyi, bogdányi, sírközi, soóvári, berki, ternyei, berzeviczei, hanusfalvi, herheji, giráltyi, tapolyvidéki, kurimai, dubovai, svídniki és zborói körjegyzők ellen, miután ezek az 1886-ik évi községi előirányzatokat, a kellek időben be nem terjesztették, a fegyelmi vizsgálat rendeltetett el. Sajnáljuk ugyanazt illető körjegyzőket, kik a bírságo-lásban oly bőven részesülnek, mint tavaszkor a mező a sűrű esőben, de utóvégre is rendnek muszáj lenni, s csakugyan nagy anomália az, hogy egyes községek sokszor egész esztendőn át költségvetés nélkül gazdálkodtak

Jogtalanul nősülők. A 67-iki helybeli ezredparancsnokságnak tudomására jutott, hogy egyes hadkötelezettek hatósági engedély nélkül megnősültek, illetve községük lelkészei által össze-adattak. Konkrét esetekről van szó, melyek Hradiszóp, Kohányban, Kavecsánban, Ortutón stb. előfordultak volna. Eltekintve azon körülménytől, hogy a nős katonakötelezettek nem igen szívesen szolgálnak s a 3 évi katonakötelezettséget a legnagyobb tehernek tekintik, e visszaéléseknek más következménye is van különös hadjárat esetén, midőn az ily katonakötelezettek családjaik fenntartása esetleg az államkinestár terhére esik. Mint halljuk, az ez irányban nyomozás már is meg van indítva s az ily visszaéléseknek a jövőre nézve hihetőleg vége fog vettetni.

Mészárosaink és egy fogyasztási szövetkezet eszméje. Tudvalevő dolog, hogy mészárosaink nem igen törődnek a fogyasztó közönség panasaival. Olesó marhát vesznek s méregdrágán adják a húsat. Mérey Aurél városi képviselő csak e napokban szólalt fel ezen ügyben. Meglehet, hogy a mészárosok észre térnek; ha nem, van mód rá, hogy ha velük nem, hát ellenük is boldogulhatni. Nem egy helyen történt már, hogy a fogyasztó közönségnek megszakadt a türelme s fogyasztó szövetkezetet alakítottak. Csak a napokban olvastuk, hogy Seregélyen vagy 300-an szövetkezet bizonyos részvények alapján és egy mészárszékét állítottak; elérték azt a jót, hogy esznek jó húst olesó áron. Ez némi figyelmeztetés legyen azoknak, kik hallani és okolni akarnak.

Iparostanoncziskolánk és a miniszterium. A kormány nagyban szokott bizonyos röpké szavakat használni, segélyről anyagi támogatásról stb. beszél, ígéreket tesz, hogy majd, így meg amugy fog eljárni, csak tessék a községeknek ezt, csak azt tenni. Nálunk a város — nagy áldozatok árán — iparostanoncziskolát reuszerezített, s midőn a miniszteriumhoz segélyért fordult, csakugyan kapott is tavaly — 300 frtot. Az iparostanoncziskola egészséges gondolatnak bizonyult be, atanonczok száma ez idén majdnem kétszer annyit, a város engedve az iparosok kérelmének az oktatást az esteli órákban tartatja, s mert a tanulók száma felette megszorodott újabb tanerőkről, különösen rajztanítókról gondoskodott — szóval a tavalyinál még nagyobb áldozatokat tett s ime midőn ez idén a miniszteriumhoz fordult, onné áldozatkészégének méltó elismeréséről, illetve az intézet kiváló segélyezéséről — 250 frtot, tehát a tavalyinál kisebb összeget kapott. A kormányunk ezen eljárása és szükmarksága, ha el is tekintjük attól, hogy meggyéknek és városainknak, csak itt-ott egy-két esepkent jut ki a kegyek bőséges sarujából, s kiválólag kitüntette mostoha gyermekei vagyunk az államkinestárnak, már csak azért is felette méltánytalan, mert egy fiatal intézetről van szó, melyet leginkább zsenge korában kellene is-tápolni és támogatni.

Kell-e a házassághoz szerelem? Ezt a kérdést mi e helyen nem fogjuk eldönteni, de a pro és contra-féle adatokhoz álljon itt a következő eset. Drobnjak Gyuri Amerikába ment, ott derekasan megszede magát s e napokban öreg édes anyjához levelet ír, melyben arra kéri, hogy hagyja itt a szerencsétlen, szegény patriát és jöjjön ki Amerikába, de ne jöjjön ám magával, hanem hozzon azon alkalommal, feleségül való fiatal szép leányt is, mert ha a patria csunya is, de a leányai azért legszebbek e kerek-világon. A dolog csakugyan végbe ment. E napokban indult az öreg anyja a Tengernek, de oldala mellett ott volt egy tengeres-talpas, piros-pozsgás, fiatal Hanyska is. Arra a kérdésre, hogy nem fél-e Amerikába menni naivul azt mondá: már miért fél-

nek, mikor ott férjhez megyek? „Ismered a Gyurit”? „Soh’se is láttam.” „Hát ő téged?” „Ó sem, hisz mikor kiment alig bujtam ki a földből.” „Es hozzá megy?” „Erre nagyon esodálkozott, mint ha azt mondani akarná, micsoda ostoba kérdés ez s aztán hozzá tette: „Hozzá biz én.”

Magyar orsz. Kárpát egyesület. A Keleti Kárpátok osztálya ez idei kirándulásához következő érdekes programot állított fel: Augusztus 19-én: Reggel vagy délelőtt megérkezés Kassára; a székes-egyház és a felső magyarországi muzeum s. t. b. megtekintése. Délután 2 órakor indulás Tornára. Augusztus 20-án: Kirándulás a szádellői völgybe, a falucska barlangba és az aji völgybe. Augusztus 21-én: Tornáról indulva Józsafton át az aggteleki barlangba. Este Pelsőezön át, Rozsnyóra. Augusztus 22-én: Vagy a Porsáló megmászása vagy kirándulás Krasznahorkára. Este Dobsinára. — Augusztus 23-án: A sztrezenai völgyön át a dobsinai jégbarlangba és Poprádra; innen tetszés szerint lehet tenni kirándulásokat a magas Tátrába.

A kassa-óderbergi vasút elsőbbségi konverziója. Az eddig kibocsátott elsőbbségi kötvényeknek csak egy része került konverzió alá, mely alul az eperjes-tarnóvi vasút magyar részének 1879-ik évi 43 millió kibocsátás kivételik. Konverzió alá esik az 1868-ik évi kibocsátásból 38.8 millió forint ezüstben és az 1879-ik évi kibocsátásból 6.8 millió forint aranyban esetleg, a mi még nem bizonyos 1.2 millió forint ezüstben az 1879-ik évi kibocsátásból. A konverzió alá eső 45.6 millió forint összegű elsőbbségi kötvények értékváltozás nélkül négyszázalékos aranykötvényekké fognak átalakíttatni. A konverzióval a szelvénypöröknek egyszer s mindenkorra véget akarnak vetni, s azonkívül úgy az államnak, mint a társaságnak jelentékeny haszna volna belőle.

Tisztképző tanfolyam. A m. kir. Ludovika Akadémiában, az 1883-ik évi XXXIV. t. cz. értelmében a „tényleges állománybeli tisztképző tanfolyamra” az 1886/7-ik tanévre 60 önkényesen jelentkező oly ifju vétetik fel, a ki még bem lépett a katonasorba. Ezen helyek pályázat útján töltetnek meg. A pályázati hirdetmény a következő felvételi feltételeket szabja meg: a) A kérvény május hó 31-ig nyújtandó be. b) A folyamodó csak magyar állampolgár lehet. c) A pályázó testi alkalmas voltáról tényleges katonai szolgálatban levő orvosdudor által kiállított orvosi bizonyítvány csatolandó. d) Melléklendő a „családi értesítő.” e) Erkölsi bizonyítvány. f) Középtanodai IV-dik osztályról szóló bizonyítvány. g) Kötelező nyilatkozat, melynek értelmében a törvény értelmében őt terhelő kötelezettségek magát feltétlenül aláveti.

Nem kell haboznunk midőn székrekedésünk van s vértolulást, szédleget, heves szivdobogást, főfájást stb. érzünk, hanem gyorsan be kell vennünk a Brand R. gyógyszerész svájezi labdaesáiból, s a kísérlettel bizonyára meg leszünk elégedve. Olesóbb a hasonlóan csomagolt készítmények vételétől óva intjük a közönséget. A valódi svájezi labdaesók ára egy dobozzal 70 kr.

Felelős szerkesztő: **Hedry Bertalan.**

Kiadótulajdonos: **Haitsch Lajos.**

Teljes tisztelettel van szerencsém a nagy-érdemű közönség tudomására hozni, hogy a **nyári idényre** megörzés és gondozás vegett **téli és szücsruhákat** teljes jótállás mellett elvállalok, ugyszintén mindennemű javítás és átdolgozás gyorsan és jutányosan eszközöltetik.

Stock Ede,
szücs, fő-utca 27. sz.

Ich beehre mich dem P. T. Publikum die ergebnste Anzeige zu machen: dass ich alle Gattungen **Pelz und Winter-Kleider** unter vollkommener Garantie zur Aufbewahrung übernehme. So auch werden Reparaturen und Überarbeitungen prompt und billigst berechnet.

Eduard Stock,
Kürschner, Hauptgasse Nr. 27.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

1251. sz

1--1

Hirdetmény.

Az eperjesi izr. hitközség által egy iskolának építése elhatároztatván, az építkezés elvállalására pályázni óhajtok ezennel felhivatnak, hogy az ajánlati összeg 5%-át képező bantpénzzel ellátott folyamodványait az alólírtnak ügyvédi irodájában, a hol a pályázati feltételek is megtekinthetők lesznek **f. é. április hó 28-ának d. u. 4 órájig** nyujtsák be. Az ajánlatok tárgyalása a hitközségi iskola helyiségében **f. é. ápril hó 28-án d. u. 5 órakor** fog megkezdetni.

Kelt Eperjesen, 1886. évi ápril hó 15-én.

Dr. Glück Lipót,

hitközségi elnök, mint az építési választ. elnöke.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

HOFF JÁNOS malátakivonat egészségi sör mell- és torokjában szenvedők számára.

12 évi torokbajból kigyógyítottani

kimondhatatlan szerencse.

(A felgyógyult saját szava:)

HOFF JÁNOS urnak,

a maláta-kivonat feltalálója és készítője, Európa legtöbb fejedelmének udv. szállítója stb. Berlin, Neue Wilhelmstrasse 1. sz.

Berlin, 1886. április 12. Marien-strasse 15.

Van szerencsém önnel ezennel tudatni, miszerint az ön Hoff János-féle maláta-söre, nékem 12 évi torok-bajomnál rendkívüli szolgálattal tett; és utána a legjobban érzem magamat s azt minden szenvedőnek a legmelegebben ajánlhatom.

Tekintetes ur! Bátorodom tekintetességét még egyszer felkérni az ön kitűnő malátakivonatának beteg nóm részére való megküldésére, még pedig ugyanolyan arban, mint a legutóbbi volt, miután a malátakivonat oly nagy hatással volt, hogy nóm 13 palaczk elfogyasztása után, legnagyobb örömmel sokkal jobban érzem magam. Ha köszönetemet személyesen fejezhetném ki, nem esnék nehezemre, s legforróbb vágyam volna az emberek legnagyobb jótevőjét, a szenvedők vigasztát egyszer meglátni, ki minden betegnek és nyavalyásnak enyhülést nyújt. Az Isten adjon önnek hosszú és boldog életet valamennyi betegentartására.

Győr, 1885. július 9.

Petrocseny, 1885. július 17. Felkérem önt, szívességgel részemre posta-utánvétel mellett 4 palaczk koncentrált maláta-kivonatot azonnal megküldeni. — Egyidejűleg örömmel tudatom önnek, miszerint gyomor-bajom az ön kitűnőnek bizonyult Hoff János-féle maláta-kivonata első szállítmányának elhasználata után, igen sokat javult.

Hoff János udv. tanácsos urnak, a koronás arany érdemkeresz tulajdonosa, a főbb porosz és német rendek lovagjának. A Hoff János-féle malátakivonat feltalálója s egyedüli készítőjének, Európa legtöbb fejedelmének udv. szállítója. Gyárak Berlinben és Bécsben, Graben Bräunerstrasse 8.

Ezen közlemények világos tanúsításai a valódi Hoff Jánoséle malátakivonat egészségi sör, a valódi Hoff János-féle malátakivonat egészségi csokoládé áldásteljes gyógyhatásának a hurutos bántalmaknál, hol a légzési és emésztési szervek beteges állapota van jelen, s hathatós gyógymód kívántatik. Nem hiába szereztek maguknak a Hoff János-féle maláta készítmények 40 évi üzleti fennállásuk alatt 68 legfelsőbb kitüntetést, nem hiába öltött azok elterjedése az utóbbi 12 év alatt (18.3-tól 1885-ig) óriási mérvet, s orvosi nyilatkozatok szerint becsületet hozott a maga nemében egyedül készített gyógytápszernek, miután ezen idő alatt ismét kilenc legfelsőbb eszteri és királyi kitüntetés érkezett Németországból és Ausztriából.

2 forintnyi összegben alul nem küldetik semmi.

Minden ismét elárusító helyiség, könyomatú színes falragaszszal jogosíttatik fel az ismét eladásra.

Arak: A valódi Hoff János-féle malátakivonati egészségi sör, 1 palaczk 60 kr., 11 pal. 6 frt, II. 1/2 kiló 1 frt 60 kr., III. 1/2 kiló 1 frt. 1/4 kiló 60 kr. Malátacukorkák 1 zacskó 60, 30 és 15 kr. Maláta-kivonat 1 üvegecske ft 1.12, kisebb 70 kr. Gyermektáplisz 1 frt. Egy malátafürdő 80 és 50 kr.

Meghatalmazott elárusítók Eperjesen: Krivoss Gyula, Holenia L. és Iszepy gyógyszerészek.



DAS BESTE

Cigaretten-Papier

IST DAS ECHE

LE HOUBLON

französisches Fabrikat

von CAWLEY & HENRY in PARIS.

Vor Nachahmung wird gewarnt!

Die-er Papier wird von den Herren Dr. J. J. Pohl, Dr. E. Ludwig, Dr. E. Lippmann Professoren der Chemie an der Wiener Universität, bestens empfohlen u. zwar wegen seiner ausgezeichneten Qualität, seiner absoluten Reinheit und weil demselben keinerlei der Gesundheit schädlichen Stoffen beigemischt sind.

183. 30-19



ac-Steile de l'Etiquette 17 Rue Béranger à PARIS.



Intés a t. cz. közönséghez!

Jelentés!

A belvárosban Grabenen és az István-téren felállított két üzletem felhagyása és saját házamba való költözködésem következtében, (mivel nincsenek többé oly tömördek kiadásaim, mint a belvárosban) azon kellemes helyzetbe jutottam hogy a szöveteiket 50%-kal olcsóbban árulom el.

Eladok tehát valódi brünni

4-4

tiszta gyapjú, tavaszi és nyári

úri öltöny-szöveteket

fekete, barna, világos-szürke, sötét-barna, drap, csokoládé, kék és divatos színben a lent elősorolt árakon.

Egy finom öltöny 3 frt 75 kr.

Legfinomabb 4 frt 75 kr.

A szövetek tiszta gyapjúból vannak és kettős értékkel bírnak.

Ezen szövetek alkalmasak felöltőknek, úri és női esküpopényeknek és hálókabátoknak.

Ezenkívül van egy esődtömögéből származó pár ezer harab

Valódi brünni Kammgarn úri öltönytiszta gyapjúból

legújabb mintákban, mint sötétebb ugy világosabb színben. Ezen öltönytiszta gyapjúból, mely azelőtt a gyárosnál 15 frtba került, eladom mostan 8 frt 75 krért.

A szövet elég kabát mellény és nadrágnak, rendeljen tehát a saját érdekében, ugys csak a vevő élvez, mert a gyáros tömördek sok pénzt veszít.

Nyilatkozat: Időhány miatt minták nem küldetnek el. Mi kijelentjük nyíltan mindenkinek a pénzt visszaküldeni, a kinek ez öltöny-szövet nem konvenál.

Együttal több ezer

utiplaid

darabk. 3 frt 50 kr., finomb. 5 frt 50 kr., legfinomb. szürke és minden színben kapható.

Plaidok igen nagyon szélesek és vastagok tehát elpusztíthatlanok.

Adresse: Exportwaarenhaus „Zur Austria“ Wien, Ober-Döbling, Mariengasse 31. im eigenen Hause.



Brünni szöveteket 10-4 elegáns nyári öltönytiszta gyapjúból, valamin Kammgarn és felöltő-szöveteket küld az összeg utánvétele mellett. A rég ismert posztógyári raktár Brünben. Nyilatkozat: Minden Coupon 3.10 m. hosszú és 136 cm. széles tehát elegendő egy egész férfi öltönyre. Az ismert soliditása fontnevezett szövetek keszkesedik, hogy csak a legjobb árú és csak a valódi minták szerint küldetnek el. Minthogy mostan sok hamis czéggel „Brünni Waaren“ alatt eszlást követ el, a fentnevezett raktár mintákat ingyen s bérmentve küld.

LIPPMANN KARLSBADI PEZSCÓPORA

A karlsbadi ásv nyivizekből nyert forrás-termények segítségével készíttve, tehát ezek minden hatályos anyagát tartalmazza és minden gyógyító tulajdonait különös erőnyre jutatták.

Étvágyat gerjeszt Használat kellemes gyomorjában szenvedőknek Hatása biztos Emésztést előmozdít Vade-mecuma Felülmulhatlan hashajtó szer

Kivételes, gyors és biztos hatással. Kényelmes, olcsó, tehát Egészséges! minden esikarólag működő hajtoszer pilulánál stb. előnyben részesítendő. Orvosiilag ajánlva gyomor, bel, máj, vese- és hólyag-bajoknál.

Elismert és sokat keresett háziszor. Emésztési gyengeség vagy háborgott emésztésnél, étvágyhiány, illó életmód által előidézett gyomor és bel aonia, nyálkáság és éves utáni rosszullét, kellemetlen felbőgés, fel-fúvadás, gyomorhajtás, gyomorhajtás, nyomas vagy görcs, vértörlés, felfújás, szédülés, migraine, vörresedés, aranyér, rendetlen széklet és makacs székrekedésnél. Apróhált szer kövérég ellen. Valódi csalisz akkor, ha minden adagban a védőgy Lippmann kezevonása látható.

Kapható minden bel- és külföldi gyógyszeriarban. 2 frt 15 kr. beküldése mellett, egy eredeti doboz bérmentve küldetük egy dobozról kevesebb nem küldetük. Központi székhely: Lippmann gyógyszeriarára Karlsbadban. Kapható eredeti dobozok 12 pár 2 frt, 1 pár 20 krért következő gyógyszeriarak: Eperjesen: — Bártfán: Toperczer. Kassán: Gallik. Miskolcz: dr. Herez, dr. Rácz. Munkacsón: Gottler. Nyiregyháza: Korányi, Lederer, Szopkó, S.-A.-Ujhelyen: Szopkó stb.

Az első osztrák



Ajtó-, ablak- és szobatalaj-gyári társaság

Bécsben, IV, Heumühlgasse 13. Alap. 1817-ben.

Markert M. vezetése alatt

ajánlja nagy árúraktárát, melyben kész ajtók és ablakok bezárolag kapesokkal, ugyszintén puha hajótalajok s tölgyfából amerikai fries- és parquettalajok.

A gyár szárazfa-anyagjának nagy raktára által, mint szintén kész áruinak nagy készlete következtében ama helyzetben van, hogy minden szükségletet fentnevezett árukból a legrövidebb idő alatt teljesíthet.

A gyár vállalkozik portalék előállításra, kaszárnyák, kórházak, iskolák, irodák stb. stb. berendezésére is, nemkülönben mindenféle, gépekkel előállítható faművek elkészítésére, adott rajzok és minták után, kivéve a házibutorokat.